GdYffi b['XYf'F \Y]bi ZYfdfca YbUXY']b
? Ò`b`V]g`C`_hcVYf. '5`Yg`ni f`6Ui ghY`Y

GhUXh? Ò`b`gdYffh`V]g`9bXY`C`_hcVYf`HY]`Y`XYf
I ZYfdfca YbUXY`Ua`'F \Y]b`ZØf`5fVY]hYb`ni f`9A`!J cfVYfY]hi b[
i bX`7G8"

8]Y`? Ò`bYf`5`hghUXh`k ]fX`]b`XYb`_ca`a`YbXYb`A`cbUhYb`Xi`fW`Y]bY
6Ui ghY`Y`Ua`'F \Y]bi ZYf`k]YXYf`Yf`YVVUf" `Fi bX`Y]b`8f]hhY`XYg
bYi Yb`&`) `A`YhYf`Ub[ Yb`I`ZYfg`V`Y]Vh`V]g`9bXY`C`\_hcVYf`[YgdYffhž
bUW`XYa`'X]Y`GhUXh? Ò`b`Ub[ Y`ØbX][h`\Uhž`X]Y`5fVY]hYb`]a
6YfY]W`XYf`8Yi`hnYf`6fØW`Y`ZØf`X]Y`VYj`cfghY`YbXY` : i » VU`!
9i`fcdUa`Y]ghYfgW`UZh`f%(" `ž`b`]V]g`%(" `ž` `]L`UVni`gW`]Y» Yb" `8]YgYf
NY]hfUi`a` `]gh`VYgcbXYfg`k ]W`h][ž`XU`X]Y`GhUXh`Ui`W`]b`XYf`NY]h`XYg
7`f]ghcd`Y`f`GhfY`Yh`8`Umg`f7`G8`L`j`ca`'-%`-"`V]g`&%`" `ž` `]`Ui`ZY]bY`c`Y`
5bnU`j`cb`Hci`f]ghYb`j`cfVYfY]hYh`gY]b`a` Ò`W`hY"

<]bhYf[fi bX]bZcfa Uh]cbYb`ni`XYb
6Ui a U» bU\ a Yb

8]Y`J`YfnØ[Yfi b[Yb`VY]`XYb`6Ui`UfVY]hYb`k`i`fXYb`j`cb`XYf`GhUXh
a`]h`<`c`W`k`UggYfYfY][b]ggYb`VY[ fØbXYh" `I`a`'XYb`]bhYfbUh]cbU`Y`b
;`ÀghYb`k`À`fYbX`XYf`9A`'i`bX`XYa`'7`G8`Y]bYb`i`b[Y\]bXYfhYb
Ni [Ub[`ni`Yfa` Ò[ `]W`Ybž`k`i`fXY`Y]b`HY]`XYf`6Ui`ghY`Y
dfcj`]gcf]gW`Y`Yf[ Yf]W`hYh" `8`Ug` :`Ub`ZYghž`Y]b`nYb`hfU`Y`f
J`Yf`Ub`ghU`hi`b[ gc`fh`ZØf` :`Ubgž`ZUbX`]b`i`ba`]hY`VUfYf`B`À`Y`XYf
6Ui`ghY`Y`U`i`ZXYa`' <`Yi`a`Uf`_`highU`hž`k`Ug`nY][ hž`k`]Y`VYXYi`hYbX`XYf
Ni [Ub[`ni`X]YgYf`5`hfhU`\_h]cb`ZØf`? Ò`b`]gh"

9]bV`]W\_`]b`X]Y`U`\_hi`Y`Y`Yb`6Ui`a`U»`bU\`a`Yb

B`UW`'5b[UVYb`XYf`GhUXh? Ò`b`k`YfXYb`bi`b`F`Ua`dYb`ZØf`XYb

„ VYf[Ub['nk]gWYb'XYa 'bYi Yb'i bX'XYa 'U'hYb'DZUghYf'k]YXYf
UV[YhfU[Ybž'XU'X]Y'VUi YbXYb'5fVY]hYf'X]Y'YhnhYb'< UbX[f]ZY'Ub
XYa 'bYi Yb'F\Y]bi ZYf'j cfbY\ a Yb''8]Y'Yf\ Ò\hY'G]WYf\Y]h'Ub
X]YgYa 'hci f]gh]gWYb'< chgdch]gh'j cb'YbhgWY]XYbXYf'6YXYi hi b[ž
j cf'U''Ya 'k Ybb'a Ub'VYXYb_hž'XUgg'bi b'Ui W'j]Y'Y': Ubg'i bX
6Ygi WYf'']b'X]Y'GhUXhghf'Òa Yb''

8 Yf'J Yf'i gh'j cb'\]ghcf]gWYb'9`Ya YbhYb

K YgYbh']WY'HY]Y'XYg'6Ui dfc'Y_hg'i a ZUggYb'XYb'5Vf]gg'XYf
U'hYb'?fU[d'UhhYž'X]Y'Ui g'XYa 'X\ f'%'-' *' 'ghUa a hY''8]YgY': 'ÀWY
k Uf'b]W'h'bi f'ZØf': i » [Àb[Yf'i bX'FUXZU\ fYf'k]W'h][ž'gcbXYfb
VY\YfVYf[hY'Ui W'XYb'XYb_a U'[YgW'ØhnhYb'? Ò'bYf'DY[Y'gck]Y
XYb'HfYddYbhi fa 'ni f'8Yi hnYf'6fØW_Y''8]Y'bYi Yb'9bhk]W' i b[Ybž
ni 'XYbYb'Ui W'X]Y'b]W'h'a Y\ f'YI]gh]YfYbXYb'[fc» Yb'D'UhUbYb
[Y\ ÒfYbž'V]YhYb'XYb'D'UbYfb'X]Y'A Ò['W'_Y]hž'a cXYfbY'i bX
g]WYfY '@YVYbgf'Ài a Y'ZØf'X]Y'5bk c\ bYf'i bX'Hci f]ghYb'ni
gW'UZZYb''

2 _cbca]gWY'5gdY_hY'i bX'ni _ØbZh][Y D`Ubi b[

8]Y'GhUXh'? Ò'b'd'Ubhž'X]Y'[YgUa hYb'6Ui a U» bU\ a Yb'a]h'Y]bYa
6i X[Yhj cb'%, ž* 'A]''cbYb'9i fc'ni 'fYU'g]YfYb''8]YgY' ðj Ygh]h]cb
]gh'YbhgWY]XYbXž'b]W'h'bi f'ZØf'X]Y'J YfVYggYfi b['XYf
ðZfUghfi _hi fž'gcbXYfb'Ui W'ZØf'X]Y': ÒfXYfi b['XYg'c_U'Yb
Hci f]ga i g'i bX'XYf'K]fhgW'UZh''8 i fW'XYb'l a VUi 'XYf
F\Y]bi ZYfd'fca YbUXY'_ØbbhY''Ub[Zf]gh]['Y]bY
5hhfU_hj]]hÀhgghY][Yfi b['ZØf'X]Y'5'hghUXh'Yfk]f_h'k YfXYb''

7 \ UbW' b'ZØf'X]Y'Ni _i bZh

8]Y'? Ò'b!8 ØggY'XcfZYf'f? 8 ě'F\Y]bgW]ZZU\ fh'k]fX']\ fYb
H]W_Yhj Yf_Ui Z'bi b'j cb'XYf'<c\Ybnc''YfbVfØW_Y'Ui g'ZcfhZØ\ fYbž
k Ug'Y]bY'ghfUhY[]gWY'9bhgWY]Xi b['ghž'X]Y'XYb'Yb[Yb'? cbhU_h
nk]gWYb'Hci f]ghYb'i bX'XYf'GhUXh'ZØfXYfb'gc''''8]YgY'5bdUggi b[
nY][hž'XUgg'X]Y'GhUXhj Yfk U'hi b['dfcU_hj] 'Ui Z'X]Y'6YXØfZb]ggY'XYf

6Ygi WXYf'fYU[]Yfh"

Ni gUa a YbZUggYbX`Äggh'g]W`gU[Ybž'XUgg'X]Y`Ub\U`hYbXYb
6Ui a U»bU\ a Yb`Ua`F\Y]bi ZYf'XYf'?Ò`bYf'5`hghUXh'gck c\`
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`U`g`Ui W`7\UbW`b`ZØf'X]Y` ; Ya Y]bgW`UZh
XUfghY`Yb"8]Y`GW`UZI b[ `Y]bYg'g]W`YfYb`i bX`UbgdFYW`YbXYb
I ZYfg`]gh`j cb`\ÒW`ghYf`Df]cf]h`hž`]bgVYgc bXYfY`Ub[Yg]W`hg`XYf
VYj c fghY\YbXYb` ; fc»j YfUbghU`hi b[Yb`i bX`XYf`ghfUhY[ ]gW`Yb
N]Y`gYhni b[ ž'?Ò`b`U`g`UhhfU\_h]j Yg`FY]gYn]Y`ni`d cg]h]cb]YfYb"

· ·B5;

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY